

蘇維埃刑法總則

[中]

中國人民大學

刑法教研室

北京 一九五五年

蘇維埃刑法總則

[中]

蘇聯司法部全蘇法學研究所集體著作

B·M·契柯瓦則教授主編

中央人民政府法制委員會編譯室 譯

中國人民大學刑法教研室

中國人民大學出版

一九五五年 北京

本校教材，請勿翻印
中國人民大學出版
中國人民大學印刷廠印刷

北京鼓樓西大石橋胡同28號

※

1954年10月第一版

1955年1月第二次印刷

法耳4-14·310X430/25·9 $\frac{21}{25}$ ·160,000字

4806-7819册(14+3000)

※

本書委託新華書店憑證發行

Профессор В. М. Чиквадзе
СОВЕТСКОЕ УГОЛОВНОЕ ПРАВО

Часть общая

Том 2

Государственное издательство юридической литературы,
Москва—1952 г.

本書根據蘇聯國家法學書籍出版局一九五二年版譯出
中冊為該書的第三編

目錄

第三編 犯罪論

第一章 犯罪的概念	一一—三七
第一八節 犯罪的階級性	一
第一九節 蘇維埃刑事立法關於犯罪的概念	二三
第二章 犯罪構成	三八—五四
第二〇節 蘇維埃刑法中犯罪構成的概念	三八
第三章 犯罪客體	五四—六〇
第二一節 犯罪客體的概念	五四
第四章 犯罪構成的客觀方面	六〇—八三
第二二節 犯罪行為的社會危險性與違法性	六〇
第二三節 犯罪的作為與不作為	六四
第二四節 因果關係	六八
第五章 犯罪主體	八三—一〇七
第二五節 犯罪主體的概念	八三
第二六節 責任能力與無責任能力的概念	八九
第二七節 未成年人	九八

第六章 犯罪構成的主觀方面	一〇七——一五二
第二八節 罪過乃是犯罪構成的主觀方面	一〇七
第二九節 罪過形式。故意	一一〇
第三〇節 罪過形式。過失	一三一
第三一節 錯誤與犯罪構成的主觀方面	一四七
第七章 免除行為社會危險性的情況	一五三——一八一
第三二節 免除行為社會危險性的情況的一般概念	一五三
第三三節 正當防衛	一五四
第三四節 緊急避難	一六九
第三五節 免除行為社會危險性的其他情況	一七五
第八章 故意罪的發展階段	一八二——二〇四
第三六節 對預先犯罪活動負責任的根據	一八二
第三七節 既遂罪	一八八
第三八節 故意之表示	一九〇
第三九節 預備行為與未遂行為	一九二
第四〇節 自動放棄	一九七
第四一節 不能犯的未遂	二〇三
第九章 共犯	二〇五——二四二
第四二節 共犯的概念	二〇五
第四三節 共犯者的種類。連累犯	二一七

第三編 犯罪論

第一章 犯罪的概念

第一八節 犯罪的階級性

(一)

馬克思列寧主義關於社會的科學指明，任何一個剝削者國家的刑事立法認為凡對剝削者統治階級的階級利益有危害的行為都是犯罪行為。斯大林同志在第十九次黨代表大會上所具有的歷史意義的演說中指出，在沙皇制度下『……最微小的前進都被宣佈為極嚴重的罪行』（斯大林：在蘇聯共產黨第十九次代表大會上的演說，人民出版社版，第五頁）。只有把刑法史和階級鬥爭史聯繫起來，才能了解刑法史。

犯罪是一種歷史範疇，它只是隨着私有制的奠定，社會劃分為階級及國家的出現而出現的。『偏頗不公、駭人聽聞的審判，規定着各種重罪與輕罪的卑鄙齷齪的法典，都是隨着私有制並且作為私有制的必然後果而出現於人類史上。』（拉發格：私有制的起源，一九二三年俄文版，第六三頁）在剝削者國家裏被認為是犯罪的那些行為的範圍，在社會的歷史發展過程中不斷地有所改變，但任何侵害被剝削者利益的行為，即使是達到令人吃驚的程度，却始終是不算為犯罪的。

規定犯罪概念的刑事立法乃是基礎上面的上層建築的一部分。刑事立法是隨着社會歷史發展過程中各個社會形態的改變，隨着社會經濟制度的改變而改變的。『當基礎發生變化和被消滅時，那末它的上層建築也就會隨着變化，隨着被消滅。當產生新的基礎時，那末也就會隨着產生適合於新基礎的新的上層建築。』（斯大林：馬克思主義與語言學問題，人民出版社版，第二頁）

在奴隸制國家、封建國家及資產階級國家的刑事立法中，作為上層建築一部分的犯罪概念的改變，是由基礎的改變所決定的。

在奴隸制國家的刑事立法中，甚至最嚴重地侵害奴隸人身的行為，都不算為犯罪。奴隸是奴隸主的物品，羅馬法不認為奴隸主殺死自己奴隸的行為是犯罪。這只是合法地毀滅自己所有的財產而已。『關於殺人罪的法律是把奴隸除外，更不用說保護個人安全的其他法律了。法律只

保護唯一被認為全權公民的奴隸主。』(列寧：論馬克思恩格斯及馬克思主義，莫斯科中文版，第四一四頁)

反之，奴隸方面對奴隸主利益的極小的侵犯，都被認為是嚴重的犯罪。按公元十年羅馬所頒佈的法律，如果奴隸殺死了自己的主人，那末不僅殺人犯要處死刑，而且被打死的奴隸主底所有其他奴隸，雖然他們對於殺人行爲絕對無關，也要同樣處死刑。奴隸制度之長期未被摧毀就是靠這種辦法來維持的。奴隸雖起義反對奴隸主，可是這種起義很快就被奴隸制國家殘暴地鎮壓下去了。在封建國家裏，稍微侵犯封建主的特權，就認為是犯罪。封建主對於自己農奴的懲罰權限是不受任何限制的。他們不分青紅皂白，隨時隨地任意懲罰自己的農奴。有些封建主爲了對付自己的農奴，制訂了特別的刑事法律。恩格斯關於封建地主的『審判』曾寫道：『地主隨時可以將農民推入刑室，將其拷打，正如現在的檢察官拷打被逮捕的人一樣。他一直把他打死，高興時，還能命令斬首。』(馬克思恩格斯全集，俄文版，第八卷，第一二五——一二六頁)在葉卡切里娜第二時代，俄國地主們有權用流放西伯利亞、判處苦役、送入刑務所、提前服兵役等方法懲治自己的農民(參看戈爾涅特著沙皇監獄史，一九四一年俄文版，第一卷，第一五——二一頁)。

拉吉舍夫在其從彼得堡到莫斯科旅行記一書中寫道：『……地主對於農民來說是立法者、審判官、自己判決的執行者，如果自己願意的話，又當原告人，而被告人對他是不敢說

的。』（拉吉舍夫全集，一九三八年俄文版，第一卷，第三七八頁）

農奴制農民反對地主的起義都被封建國家的軍事力量鎮壓下去。沙皇專制制度把農民起義淹沒在人民血海裏。在十六世紀德國封建主同農民戰爭進行了極其殘酷的鬥爭。在封建國家裏，教會起的作用很大，它本身就是大封建主，並用其權勢支持了整個剝削勞動人民的封建制度。在封建國家裏，侵害教會利益的行為受到嚴厲的懲罰。各式各樣的宗教犯罪都被認為是最嚴重的犯罪。中世紀的裁判紀事中，充滿了因與妖魔、魔法妖術及巫女有關而被控告的案件。異教——它與正統教會的教條只有極小的出入——被認為是主要的宗教罪。在這一時期異教非常盛行，其實這往往就是被剝削的人民羣衆反對教會封建地主和世俗封建地主的一種特殊形式的革命運動。天主教會與封建國家用火刑來懲罰異教及其他宗教罪。馬克思指出：『……在中世紀，天主教的僧侶，由於自己對於人性抱着一種暗淡的看法，於是靠着自己的勢力便把這種看法規定到刑事立法中去，這就造成了大量的犯罪，而很少被赦無罪。』（馬克思恩格斯全集，俄文版，第十一卷，第二部分，第二四六頁）

由於資本主義關係的發展以及資產階級取得政權，犯罪概念的內容就有所改變了。『在英國人們禁止焚殺魔女的時候，我們在英國看見了偽造銀行券者處絞刑的命令。』（馬克思：資本論，人民出版社版，第一卷，第九五四頁）資產階級刑事法律把一切危害資產階級所愜意與對其有利的秩序的行爲都認為是犯罪。

資產階級刑法學者虛偽地肯定說，在資本主義社會裏，承認某種行為是犯罪，好像是由全社會利益所決定的。其實，在資本主義社會裏，承認某種行為是犯罪，只是由資產階級的階級利益所決定的。

甚至在很稀少的場合，當資產階級社會統治階級內部的人們因為實施刑事法律所規定的犯罪行為而被檢舉時，他們照例是靠着自己的關係和金錢，或者免於受刑事訴追，或者只受輕微的刑罰。

『把小偷判處徒刑，但是對於巨盜，所有這些大亨、部長、銀行行長、鐵路建設者、工程師、包工者及其他等人，他們侵吞千百萬公家財產，而給予的懲罰，即使在最少見和最惡劣的情形下，也不過流放到邊遠省區，在那裏他們可以安穩的享受他們所搶劫來的金錢（西伯利亞的銀行巨盜），而從那裏很容易地逃跑到國外去。』（列寧全集，俄文版，第四卷，第三六五頁）資產階級國家的現代審判實踐提供了許多類似的例子。『偷個錢包要坐監，偷條鐵路當大官』——這句話正說明了美國司法審判實踐的特點。

資產階級利用刑事法律首先是為了宣佈一切危害它的階級統治的行為是犯罪行為。但是資產階級為保存其階級統治所進行的鬥爭，不僅是依靠刑法典，而且也是依靠保護國家的『非常』法律，這些『非常』法律的目的就在於組織司法警察的恐怖行動來反對羣衆的革命運動。自從轉變到帝國主義以來，當資產階級『……已經變得更加反動了……』（斯大林：在蘇聯共產

黨第十九次代表大會上的演說，人民出版社版，第五頁）的時候，在社會生活各方面便發生了在政治上也是反動的劇烈轉變。資產階級爲了鞏固它的統治及鎮壓勞動人民，經常採用軍警匪幫的公開恐怖行動。一九一〇年列寧曾指出偉大的革命戰鬥時代是在「……資產階級力圖擺脫它所建立的而又爲它所不能忍受的法制那樣慌張之下開始的」（列寧全集，俄文版，第十六卷，第二八四頁）。摧毀最起碼的資產階級民主自由的「非常」法律，和對於先進的工人、農民及知識分子所採取的野蠻的不經審判的屠殺方法，特別是在資本主義總危機時期，都成了同革命運動作鬥爭的主要工具。

第二次世界大戰以後，現代帝國主義爲了安定它的統治，更加强了恐怖。千百個先進的希臘人都犧牲在希臘人民的賣國賊們在英美帝國主義者支持與煽動下所製造的恐怖裏。多災多難的英雄的西班牙處在仰美英帝國主義者鼻息而保存自己政權的法西斯劊子手佛朗哥的壓迫下，流盡了鮮血。美英帝國主義的傭僕——卑鄙齷齪的鐵托集團，對南斯拉夫人民樹立了血腥的制度。

美英反動集團也曾經站在荷蘭政府的背後實行操縱，因而荷蘭政府對「敢於」擺脫荷蘭羈絆的印尼人民進行了屠殺。在美國帝國主義者的支持下，法國反動派對保衛自己自由和民族獨立的越南人民進行着慘酷的殖民地戰爭。在一九四七至一九四八年馬達加斯加起義時，法國帝國主義者殺死了這個島上的九萬居民。

法國政府依照華盛頓的指示，摧殘着法國最優秀的人物。法國政府捏造所謂組織對國家內部安全的陰謀的罪名，來控告法國共產黨員。法國政府違反資產階級法制最起碼的保證，而將杜克洛、斯梯和其他法國共產黨領袖投入監獄。在法國及其他國家中的勞動人民掀起了抗議的怒潮後，才把他們從法國反動派手中救了出來。

英國帝國主義者對馬來亞人民進行着血腥的屠殺。美國侵略者及其僕從國對於愛好和平的英勇的朝鮮人民進行着萬惡的強盜式的戰爭，幹出來萬惡的殘暴罪行——摧毀朝鮮和平的城市和鄉村，用野蠻的轟炸和使用化學、細菌武器大量地殺害手無寸鐵的婦女、老人和兒童。美國反動分子用法西斯手段鎮壓擁護和平及一切有進步思想的人們，美國共產黨的領導者遭到野蠻的迫害。

隨着新的世界大戰準備的進行，各資本主義國家中的反動派正按照美國帝國主義者的指使向勞動人民展開進攻。馬林科夫同志在第十九次黨代表大會上關於聯共（布）中央工作的總結報告中說道：『隨着戰爭準備的進行，影響到帝國主義陣營各國人民整個生活的軍國主義化空前猖獗，反動派瘋狂地向勞動人民進攻，同時這些國家的整個制度都在法西斯化。』

希特勒帝國主義者在準備第二次世界大戰時是在本國實行法西斯主義，而目前，正在準備新戰爭的美帝國主義者，則不僅在美國，並且還在其他國家——首先在法國、意大利、日本這樣一些和平民主力量特別強大的國家——實行野蠻的法西斯統治。這些國家的統治集團執行

美國軍閥吩咐的可恥使命，向本國人民宣戰。而且，派駐在美國國外的美國武裝部隊正在履行討伐性的憲兵隊的任務。

美帝國主義現在不僅是一個侵略者，而且是一個世界憲兵，它盡力之所能在各地絞殺自由，並培植法西斯主義。

現在，受這個世界憲兵壓迫的人民所掀起的仇恨和抵抗這個憲兵的浪潮已在增漲。』（馬林科夫：在第十九次黨代表大會上關於聯共（布）中央工作的總結報告，人民出版社版，第二一一—二二頁）

即使僅就與那種以財產上犯罪居首位的所謂『一般刑事犯罪』所進行的鬥爭來說，資產階級刑法也是帶有階級性的。

恩格斯稱資產階級社會裏的偷盜行為，乃是反對建立在私有制基礎上的社會制度的『最不自覺的抗議形式』。有階級覺悟的工人懂得，這種不自覺的抗議形式是同工人階級本身的階級利益相抵觸的，它敗壞人們的意識，它使工人階級在反對自己壓迫者的鬥爭中削弱下去。但是，在每一個資本主義國家裏的勞動人民當中，除了有階級覺悟的和進行爭取解放全體勞動人民鬥爭的人以外，總還有不少落後的，被貧窮困擾而不懂得自己階級利益的人，也還有不少被私有財產慾所浸透了的人。

『每個階級，——列寧寫道——即令在最開明國家底環境下，即令是最先進的階級而且因

當前形勢使它的一切智慧力發揚到最高度的時候，其中總還有——而且當階級尚屬存在前，當無階級的社會本身還沒有完全鞏固和充分發展起來時，必然會有本階級的不去思想和不會思想的分子。否則，資本主義便不成其為壓迫羣衆的資本主義了。』（列寧文選兩卷集，莫斯科中文版，第二卷，第七三三頁）

勞動羣衆被剝削，羣衆陷於飢寒貧困，促使他們去犯罪，這就是「……違背公共生活規則的過火行動之所由發生的根本社會原因……」（同上，第二三九頁）……

工人階級的絕對與相對的貧困化，資本後備軍——失業工人的增長，就是資本主義積累的一般法則。馬克思在資本論中曾指出，在資本主義社會裏，「……在一極有財富的積累，同時在對極……就有窮困，勞動折磨，奴隸制，無知，粗暴及精神頹廢等等的積累」（馬克思：資本論，人民出版社，第一卷，第八一三頁）。

資本主義積累的一般法則，也引起資產階級社會裏犯罪的一直上升。馬克思在一百餘年前寫道：「如果在一種社會制度下，光是增加自己的財富，而不減少貧困現象，並且犯罪現象比人口數目的增加還快，那末在這樣的社會制度中心必然有某些腐朽的東西。」（馬克思恩格斯全集，俄文版，第十一卷，第二部分，第二四六頁）

在帝國主義時代，加強了工人階級貧困化的過程。列寧在第一次世界大戰前夜寫道：「工人貧困化是絕對的，亦即工人真是比從前更窮，迫不得已降低生活，營養更加缺乏，往往食不

得飽，棲息在地下室與房頂暗室裏。』（列寧全集，俄文版，第十八卷，第四〇五頁）這便引起了在資產階級國家裏犯罪現象的繼續增長，這種犯罪現象在資本主義總危機時期，當千百萬失業大軍由後備軍變成失業常備軍的時候，尤為突飛猛進。

現時，在資本主義世界各國，犯罪現象已達到了空前未有的規模。在英國，最近二十五年間，犯罪事件增加到五倍。在美國，犯罪事件的巨大數字每年都是有增無已。甚至根據故意縮小了的官方材料，這個數字也已接近二百萬。在美國每隔幾秒鐘便發生一件嚴重的犯罪，一晝夜間便發生數十起殺人事件，數百起強姦婦女事件，數千起各種各樣的嚴重盜竊事件。大量的嚴重犯罪都是些流浪分子所幹出來的，他們組成大規模的犯罪團體，這些團體是同警察、資本主義壟斷家們密切聯系着的。這一點也就足以說明，為什麼在美國揭露最嚴重犯罪的百分比並不大。

現代資本主義發展基本經濟法則，正如斯大林所指出的，就是「……用剝削本國大多數居民並使他們破產和貧困的辦法，用奴役和不斷掠奪其他國家人民、特別是落後國家人民的辦法，以及用旨在保證最高利潤的戰爭和國民經濟軍事化的辦法，來保證最大限度的資本主義利潤」（斯大林：蘇聯社會主義經濟問題，人民出版社一九五三年版，第三四頁）。

對勞動人民進行殘酷的剝削和使大多數居民貧困的資本主義發展的基本法則，乃是資本主義各國家犯罪現象空前增長的說明。資產階級國家僅限於為保證資產階級秩序有必要時才同危

害人身與財產之行爲進行鬥爭。爲了鞏固私有制，資產階級法律殘忍的懲罰因貧窮、絕望與飢餓而不得已實施犯罪行爲的失業工人。至於資產階級對廣大勞動羣衆的生命、健康與財產的駭人聽聞的罪行則不受懲罰。資本主義私有制是建立在掠奪勞動人民、人剝削人、佔有工人勞動所創造的剩餘價值的基礎之上的。剩餘價值的佔有是資本主義剝削的本質。『資本主義發展的道路，就是在收買和養肥勞動人民的少數上層分子的情況下，廣大勞動人民貧窮和半飢餓生活的道路。』（斯大林全集，俄文版，第七卷，第九七頁）

在資本主義社會裏，勞動人民的生命與健康是不受法律保護的。雖然資產階級刑法典也規定『一切』殺人、傷害及侵犯人身的行爲應受懲罰的條文，但是，最嚴重侵犯勞動人民利益的行爲，事實上是不認爲犯罪的。

資本主義制度經常爲所欲爲地、無恥地、殘酷地每年殺死數十萬勞動人民。一百多年以前，恩格斯在他的著作英國工人階級的狀況一書中，氣憤地責備了資本主義制度陰險地殺害被剝削者：『如果一個人加給另一個人以肉體上的損害，而這種損害引起被害人的死亡，我們稱之爲殺人；如果殺人犯預先知道這種損害將會致人於死，那末，我們稱之爲故意殺人。但是如果社會把成百的無產者置於一種注定他們不可避免地夭折或橫死於刀槍的情況下；如果社會剝奪了它的成千成員的必要生活條件而把他們置於無法生活的條件下；如果當他們還未臨到天然後果的死亡以前而社會假手於法律的強制力強迫他們生活在這種條件下；如果社會知道，深深

他知道，成千的人們必然要在這些條件下犧牲，而仍不去消滅這些條件——那末，這也是殺人，正如個別人所實施的殺人一樣，不過是一種隱蔽的、陰險的、誰也不能防範的、無形的殺人罷了，因為看不見殺人犯，因為殺人犯是所有的人而不是某一個人，因為犧牲者的死具有自然死亡的形式，因為這與其說是行爲者的罪惡，不如說是縱容的罪惡。但是，儘管如此，它仍然是一種殺人。」（馬克思恩格斯全集，俄文版，第三卷，第三八八——三八九頁）

恩格斯的這段話在頗大程度上對於現代資產階級社會還是有意義的，因為現代資本主義的基本法則，就是用最殘酷的剝削手段獲得最大限度的資本主義利潤。殺害勞動人民的行爲在資產階級社會裏不僅在殺人行爲「具有自然死亡的形式」時不受懲罰，就是把人們弄到因貧窮和飢餓而自殺的地步也是不受懲罰的。許許多多工廠和礦井裏的工人由於企業主不願意在實行生產安全技術基本規則方面支出必要費用因而被殺害和受殘廢，但是這些行爲都是不受懲罰的。關於產業工人的生命與健康的無保障情形，馬克思曾寫道：「……現代工業對於人類肢體如手、胳膊、骨骼、足、頭、臉所造成的正常犧牲，遠遠超過了多次最大流血戰爭所受的損失。」（馬克思恩格斯全集，俄文版，第二卷，第二部分，第八六——八七頁）甚至根據顯然故意縮小數字的官方材料，在美國工業當中，每四分鐘便發生一次不幸事件，而每十六分鐘就發生一次帶死亡結果的不幸事件。在美國工業當中造成這種特別駭人聽聞數字的殺害及殘廢，均被認為是「不幸事件」，而企業主對於這些事件則完全不負責任。